

ROMÀNIA ORIENTALE

Dipartimento di Studi europei,
americani e interculturali

37, 2024



SAPIENZA
UNIVERSITÀ EDITRICE
2024

Rivista fondata da Luisa Valmarin
Diretrice responsabile Angela Tarantino (Sapienza Università di Roma)

Comitato scientifico

Roberto Antonelli (Accademia Nazionale dei Lincei, Sapienza Università di Roma), Simone Celani (Sapienza Università di Roma), Annalisa Cosentino (Sapienza Università di Roma), Alex Drace-Francis (Università di Amsterdam), Oana Fotache (Università di Bucarest), Anamaria Gîrleanu Guichard (Università di Strasburgo), Jukka Hau (Università di Tampere), Jaromíra Horáková (Charles University di Praga), Kazimierz Jurczak (Università Jagiellonica di Cracovia), Camilla Miglio (Sapienza Università di Roma), Gioia Paradisi (Sapienza Università di Roma), Lăcrâmioara Petrescu (Università "Alexandru Ioan Cuza" di Iași), Arianna Punzi (Sapienza Università di Roma), Lorenzo Renzi (Università di Padova), Ayşe Saraçgil (Università di Firenze), Camelia Stan (Università di Bucarest), Stefano Tedeschi (Sapienza Università di Roma), Adrian Tudurachi (Istituto di Linguistica e Storia Letteraria "Sextil Pușcariu", Cluj-Napoca), Luisa Valmarin (Sapienza Università di Roma), Rodica Zafiu (Università di Bucarest)

Comitato editoriale

Ioana Bot Bican (Università Babeş Bolyai di Cluj-Napoca), Dan Octavian Cepraga (Università di Padova), Roberto Merlo (Università di Torino), Nicoleta Neşu (Università Babeş Bolyai di Cluj-Napoca/Sapienza Università di Roma)

Redazione

Jessica Andreoli (responsabile), Federico Donatiello, Eugen Wohl

Redazione

Dipartimento di Studi europei, americani e interculturali
Sapienza – Università di Roma
Circonvallazione Tiburtina 4, 00185 Roma
mail: romaniaorientale@uniroma1.it

Revisione editoriale a cura di Jessica Andreoli. Revisione dei testi in inglese a cura di Eugen Wohl

La collaborazione è subordinata all'invito da parte della rivista, sulla base di precisi metodi e criteri di referaggio. La rivista adotta un sistema di valutazione dei testi basato sulla revisione paritaria e anonima (double-blind peer review). I criteri di valutazione adottati riguardano: l'originalità e la significatività del tema proposto; la coerenza teorica e la pertinenza dei riferimenti rispetto agli ambiti di ricerca perseguiti dalla rivista; l'assetto metodologico e il rigore scientifico degli strumenti utilizzati; la chiarezza dell'esposizione e la compiutezza d'analisi. Non si restituiscano i contributi ricevuti.

Copyright © 2024

Sapienza Università Editrice

Piazzale Aldo Moro 5 – 00185 Roma

www.editricesapienza.it

editrice.sapienza@uniroma1.it

Iscrizione Registro Operatori Comunicazione n. 11420

Registry of Communication Workers registration n. 11420

Rivista di proprietà della Sapienza Università di Roma, pubblicata con il contributo dell'Ateneo
Journal owned by Sapienza Università di Roma, published with the contribution of the University

Autorizzazione del Tribunale Civile di Roma n. 48/23 del 16/3/2023 (online) e n. 590/88 del 28/11/1988 (print) | *Authorization of the Civil Court of Rome n. 48/23 of 16/3/2023 (online) and n. 590/88 of 28/11/1988 (print)*

ISSN: 1121-4015 (print) | ISSN: 3035-1405 (online)

Pubblicato e stampato a dicembre 2024 | *Published and printed in December 2024*

https://rosa.uniroma1.it/romania_orientale

© Il copyright degli articoli è detenuto dagli autori
The copyright of any article is retained by the Author(s)



Opera diffusa in modalità open access e sottoposta a licenza
Creative Commons Attribuzione – Non commerciale – Condividi
allo stesso modo 4.0 Internazionale (CC BY-NC-SA 4.0)

Work published in open access form and licensed under Creative Commons Attribution – NonCommercial – ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)

In copertina | Cover image: Constantin Udroiu, *Combattimento* (xilografia).

ESTETIZZAZIONE DELLA VIOLENZA: PAROLE, IMMAGINI, SUONI

a cura di

Corina Croitoru e Jessica Andreoli

Indice

Estetizzazione della violenza: parole, immagini, suoni <i>Corina Croitoru, Jessica Andreoli</i>	9
Désesthétisation de la violence. Notes sur les <i>Sonnets de la mort</i> de Bernard Noël <i>Patrick Suter</i>	15
CONTRIBUTI	
Rappresentazioni della violenza incestuosa nella storia della figlia di Micerino in Erodoto, <i>Storie</i> II, 129-132 e possibili paralleli folklorici: proposte per una lettura comparativa <i>Nicola Perencin</i>	35
Vestiti di sangue: oltranne e feticismi dell'eros cavalleresco <i>Alvaro Barbieri, Elena Muzzolon</i>	59
La penna infuocata di Mihai Eminescu. Tra idealismo e disillusione nella pubblicistica antimeriale <i>Alessandro Zuliani</i>	99
Appunti sulla rappresentazione della violenza nelle <i>Avventure del bravo soldato Švejk nella Grande Guerra</i> <i>Annalisa Cosentino</i>	117
„Devenirea-minoritar”: o strategie de supraviețuire în scrierile Soranei Gurian <i>Tomasz Krupa</i>	127

(A)simmetrie. Adriana Georgescu e Sorana Gurian: due memorie allo specchio <i>Jessica Andreoli</i>	145
Estetizând violență totalitară: istoria alegorică a comunismului în poezia românească subversivă <i>Corina Croitoru</i>	175
Declinazioni della violenza nei romanzi di Aglaja Veteranyi <i>Danilo De Salazar</i>	189
Imaginarul violenței în romanele lui Radu Pavel Gheo <i>Noapte bună, copii! și Disco titanic</i> <i>Ivana Olujić</i>	209
Le cerveau noir de la littérature et la mémoire du futur <i>Florin Oprescu</i>	229
La topografia della violenza in <i>Kurzschlüsse</i> . <i>Wien</i> di Ilse Aichinger <i>Matteo Iacovella</i>	255
Chi ha paura di Virginia Woolf? Genere e crimine nella narrativa greca degli anni '80 <i>Francesca Zaccone</i>	275
Violencia cultural en Europa: herencia colonial y contranarrativas de autoras hispanoamericanas <i>Elena Ritondale</i>	299
Decolonizing Democracy in Mexico? Questions of Gender, Violence and Representation in Elena Poniatowska's Early <i>Testimonio</i> <i>Lucy Bell</i>	329
PROPOSTA DI LETTURA	
<i>Acasă, pe Cîmpia Armagedonului</i> di Marta Petreu <i>Roberto Merlo</i>	367

NOTE E DISCUSSIONI

- Un mediatore culturale *sui generis*: Ramiro Ortiz
Carmen Burcea 387

- Grigore Silași: la răspântia naționalismelor europene
Eleonora Sava 397

RECENSIONI

a cura di *Jessica Andreoli*

- Constantin Vasilescu (coord.), *Morfologia (ne)vinovăției: alfabetul detenției feminine în comunism*, Litera, București 2022
Christinne Schmidt 413

- Peter Frei & Thomas Hunkeler, *Une poétique d'intervention. Autour d'Éric Chauvier*, Éditions des Crépuscules, Paris 2023
Andreea Bugiac 419

- Imre József Balász, *Rețele avangardiste, afilieri multiple*,
Tracus Arte, București 2023
Andra Gălan 425

- Sidonia Drăgușanu, *Malamore*, traduzione di Luisa Valmarin,
Elliot, Roma 2023
Jessica Andreoli 429

- Norman Manea, *L'ombra in esilio*, traduzione di Roberto Merlo
e Barbara Pavetto, il Saggiatore, Milano 2023
Jessica Andreoli 433

- Cosmin Ciotloș, *Anton Pann: până când nu te iubeam*,
Editura Polirom, Iași 2024
Elena Jebelean 437

- Andrei Doboș, *Bacovia: Modernismul periferic*, Casa Cărții
de Știință-Editura OMG, Cluj-Napoca-Alba Iulia 2024
Iulia Tegge 443

Tatiana Niculescu, *Delicioasa poveste a cozonacului românesc*,
Editura Humanitas, Bucureşti 2024 451
Eleonora Sava

Alina Purcaru, Paula Erizanu (coord.), *Un secol de poezie română scrisă de femei*, vol. I-III, ediția a treia, completată,
Editura Cartier, Chișinău 2024 455
Corina Croitoru

BIOGRAFIE DEGLI AUTORI E DELLE AUTRICI